

Kế hoạch thúc đẩy cộng sinh đa văn hóa Thành phố Iga

〈Giai đoạn 1(2023 – 2026)〉

Bản khái quát



Tháng 2 năm 2023
(Reiwa 5)
Thành phố Iga



みんなで一緒にはじめよう

มาเริ่มกันเลย

Mari kita mulai bersama

Empecemos juntos

让我们一起加油吧

Chúng ta hãy cùng nhau bắt đầu

Vamos começar juntos

讓我們一起加油吧

Sabay sabay tayong magsimula

모두 함께 시작합시다

Let's all start together

Cộng sinh đa văn hóa ở Thành phố Iga

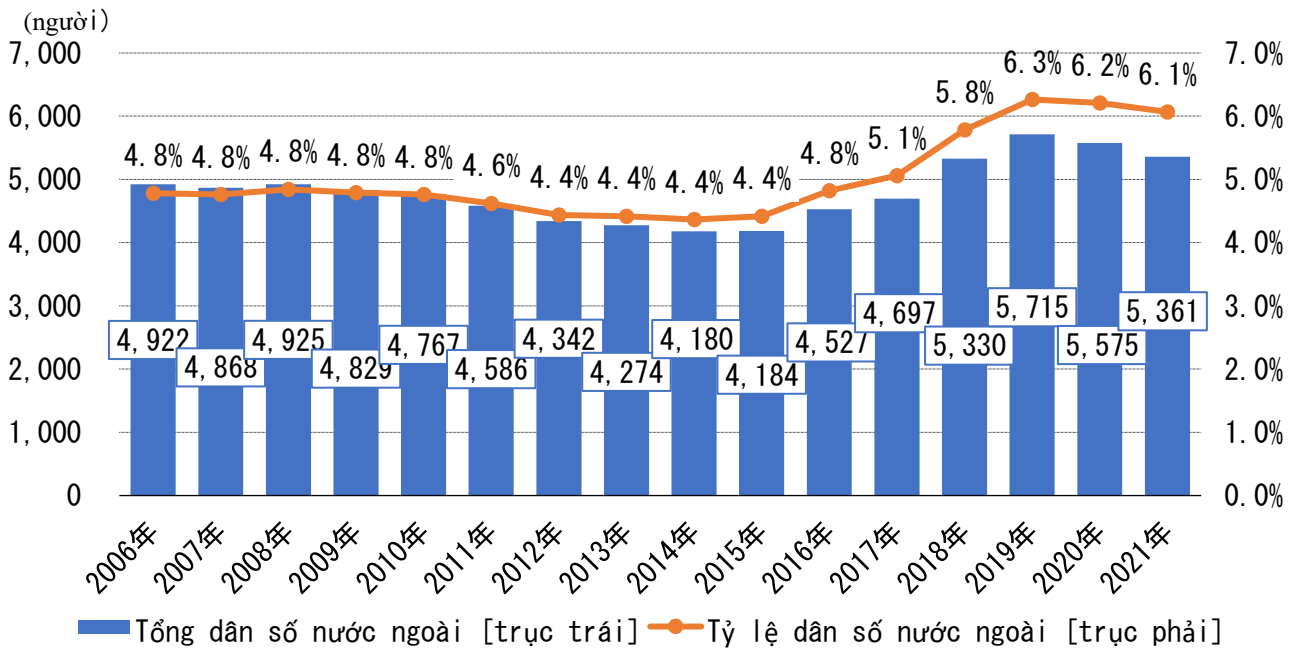
Dân số người nước ngoài có xu hướng gia tăng trong những năm gần đây

Dân số nước ngoài ở Thành phố Iga giảm nhẹ từ năm 2009 (Heisei 21) đến 2014 (Heisei 26) do ảnh hưởng cú sốc Lehman, sau đó tăng lên vào năm 2019 (Reiwa gan) 5.715 người, cao nhất từ trước đến nay và 5.361 người vào năm 2021 (Reiwa 3). Trong 15 năm từ 2006 (Heisei 18) đến 2021 (Reiwa 3), khi tổng dân số giảm 14,2% **dân số nước ngoài tăng 8,9%**.

Tỷ lệ người nước ngoài trên tổng dân số là 6,1%, **đây là tỷ lệ cao thứ hai trong số các đô thị của tỉnh.**

Sự thay đổi tổng số và tỷ lệ người nước ngoài trong tổng dân số

(Số đăng ký thường trú cơ bản, cuối tháng 12 hàng năm)



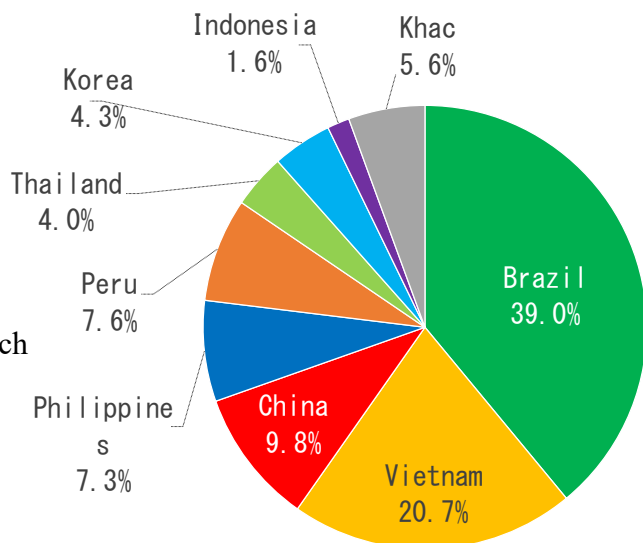
Tiến tới đa hóa quốc gia

Tính đến năm 2021 (Reiwa 3), có **44 quốc tịch người nước ngoài** sinh sống tại Thành phố.

Theo quốc tịch, Brazil đang trên đà suy giảm tính đến năm 2021 (Reiwa 3), quốc gia này chiếm khoảng 40% dân số nước ngoài. Mặt khác, số lượng người Việt Nam tăng lên đáng kể trong những năm gần đây khoảng 16 lần so với năm 2006 (Heisei 18), chiếm khoảng 20% dân số nước ngoài.

Ngoài ra, khi so sánh tỷ lệ dân số theo quốc tịch năm 2006 (Heisei 18) và 2021 (Reiwa 3), **các quốc gia Đông Nam Á đang tăng lên.**

Tỷ lệ dân số theo quốc tịch
(Số đăng ký thường trú cơ sở, cuối tháng 12 năm 2021)



Mục đích và thời gian thực hiện kế hoạch thúc đẩy

Dựa trên "Sắc lệnh cơ bản về quyền tự trị của thành phố Iga", kế hoạch tổng hợp và kế hoạch tổng hợp về các biện pháp nhân quyền thành phố đã nỗ lực tạo ra một cộng đồng không phân biệt đối xử dựa trên giới tính, tuổi tác, nơi cư trú, v.v. Tuy nhiên, với sự gia tăng số lượng cư dân nước ngoài và xu hướng định cư lâu dài, các vấn đề mới cũng đã xuất hiện, chẳng hạn như sự gia tăng số lượng trẻ em sinh ra ở Nhật Bản có gốc nước ngoài và đối ứng với sự lão hóa. Trong bối cảnh của những hoàn cảnh đó và những thay đổi của tình hình xã hội, để hiện thực hóa "Thành phố Iga bền vững không để ai bị bỏ lại phía sau", với nỗ lực của "All-Iga (xem trang 7)", vào tháng 8 năm 2021 (Reiwa 3) "Nguyên tắc (phương châm) đa văn hóa cộng sinh của thành phố Iga" đã được đưa ra. Kế hoạch này được đưa ra để chia sẻ hình ảnh "Đa văn hóa cộng sinh Thành phố Iga hướng tới" được thể hiện trong phương châm này và để thúc đẩy một cách có hệ thống các sáng kiến từ mỗi quan điểm hướng tới cùng một mục tiêu.

Chúng tôi đặt mục tiêu biến Thành phố Iga thành một nơi mà tất cả mọi người có thể cảm thấy thoải mái khi sống bằng cách thiết lập mối quan hệ bình đẳng với cư dân Nhật Bản, cùng nhau tham gia phát triển cộng đồng và ngăn ngừa cư dân nước ngoài phải chịu những bất công xã hội.

Đồng thời, chúng tôi mong muốn tạo ra giá trị của Thành phố Iga mới vượt ra ngoài các giá trị hiện có bằng cách hợp tác với nhiều đơn vị khác nhau và thiết lập mối quan hệ không xa lạ.

2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Mục tiêu của phương châm và kế hoạch này (thời hạn hoàn thành = năm 2030)							
Nỗ lực của kế hoạch này (Giai đoạn 1)				Nỗ lực của kế hoạch này (Giai đoạn 2)			

Kế hoạch này đặt ra thời hạn hoàn thành mục tiêu đến năm 2030 (Reiwa 12) và giai đoạn lập kế hoạch (kỳ 1) cho các biện pháp cụ thể là từ năm 2023 (Reiwa 5) đến năm 2026 (Reiwa 8).

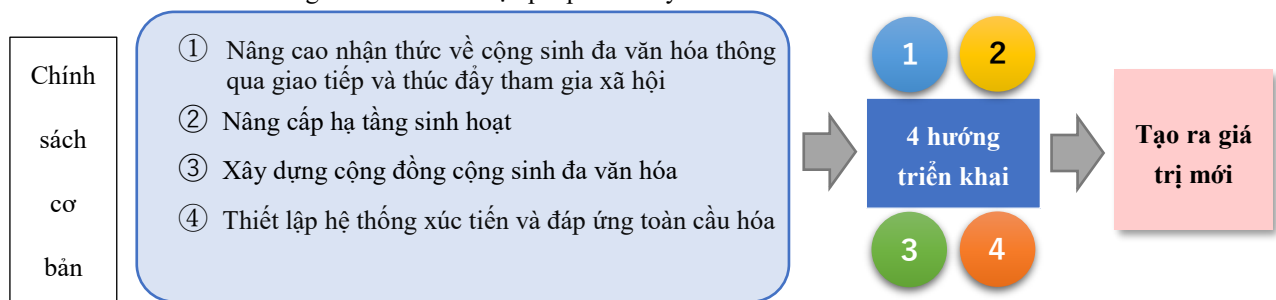
Khái niệm cơ bản của kế hoạch

[Triết lý cơ bản]

Công nhận nền tảng văn hóa và sự đa dạng của nhau, đồng thời nhận ra một xã hội cảm thấy dễ sống và cùng nhau tạo ra giá trị mới

[Chính sách cơ bản và hướng triển khai các biện pháp]

Dựa trên 4 chính sách cơ bản, để triển khai hiệu quả và hiệu ứng các chính sách, chúng tôi sẽ thúc đẩy xây dựng Tp cộng sinh đa văn hóa theo 4 "hướng triển khai các biện pháp" sau đây.



Triển khai biện pháp

Hướng triển khai 1 Xây dựng Thành phố nơi mọi người có thể sống an toàn ,đảm bảo

(Tầm nhìn trong tương lai All-Iga)

- ◇ Xây dựng mối quan hệ trực tiếp hàng ngày ,khi xảy ra thảm họa mọi người đều được chấp nhận là thành viên của cộng đồng địa phương và đóng một vai trò tích cực.
- ◇ Có cơ hội tìm hiểu về hệ thống phúc lợi và phong tục tập quán của xã hội Nhật Bản,đồng thời có nơi để tư vấn và cung cấp thông tin.
- ◇ Thiết lập hệ thống để đảm bảo rằng những người cần hỗ trợ không bị bỏ lại phía sau và nhận được sự hỗ trợ mà họ cần thông qua các cộng đồng và mạng lưới.

Mục lục		Hiện tại(2022)	Mục tiêu(2026)
	Tỷ lệ người nước ngoài cảm thấy cuộc sống ở Thành phố Iga rất tốt	39%	45%
	Số lượng người nước ngoài tham gia tập huấn lãnh đạo phòng chống thiên tai	14 人	35 人

(Hướng nỗ lực của All-Iga)

- 1 - A -(1)Thiết lập hệ thống hợp tác khi có thiên tai khẩn cấp
- 1 - A -(2) Đối ứng với sự già đi của cư dân nước ngoài
- 1 - A -(3) Tăng cường hỗ trợ cuộc sống trong Tp
- 1 - A -(4)Tăng cường các biện pháp giảm nghèo, v.v.
- 1 - B -(1) Tăng cường hỗ trợ cho các tư vấn khác nhau
- 1 - C -(1) Tăng cường hỗ trợ việc làm và định cư
- 1 - C -(2) Đối ứng với việc biệt đối xử người nước ngoài

Hoạt động chính (trích đoạn)

- ◆Cung cấp thông tin qua các công cụ khác nhau
- ◆Xây dựng hệ thống cung cấp thông tin
- ◆Đào tạo lãnh đạo phòng chống thiên tai người nước ngoài
- ◆Thực hiện hướng dẫn cuộc sống và hội thảo
- ◆Phát triển nguồn nhân lực đóng vai trò “người tổ chức” của khu vực v.v.

「Phương hướng của biện pháp」

- 「A」 Hành động khẩn cấp
- 「B」 Hành động ngay lập tức
- 「C」 Giải quyết căn bản,
Ghi chú phân loại (trương tự bên dưới)



Tập huấn chỉ huy phòng chống thiên tai



Bảng hướng dẫn cuộc sống

Hướng triển khai 2 Xây dựng Thành phố dễ giáo dục · nuôi dạy con cái

(Tầm nhìn trong tương lai All-Iga)

- ◇ Cung cấp giáo dục tiếng Nhật theo giai đoạn phát triển của trẻ ,cung cấp hỗ trợ liền mạch với sự hợp tác của các trường học, cộng đồng, tổ chức, v.v.
- ◇ Thiết lập môi trường và hệ thống xã hội trong đó trẻ em có ý thức về bản sắc và lòng tự trọng, và có thể lựa chọn tương lai của mình, bao gồm cả giáo dục đại học.
- ◇ Cải thiện môi trường làm việc của người giám hộ trong các gia đình có nuôi con nhỏ, có nhiều cơ hội trao đổi và học hỏi, cũng như có một hệ thống mà cha mẹ có thể tham khảo ý kiến về các mối quan tâm trong việc nuôi dạy con cái của họ bất kể quốc tịch hay sự khác biệt về văn hóa.

Mục lục	Tỷ lệ người cảm thấy việc nuôi dạy con cái rất dễ dàng	Hiện tại(2022)	Mục tiêu(2026)
		39%	55%
Mục lục	Tỷ lệ vào THPT	Tham khảo(2021)	Mục tiêu(2026)
		95%	100%

(Hướng nỗ lực của All-Iga)

- 2 - A -(1) Tăng cường thông tin nuôi dạy trẻ
- 2 - A -(2) Tạo địa điểm cho trẻ em và thanh thiếu niên
- 2 - B -(1) Khuyến học phù hợp với từng trẻ em, học sinh
- 2 - B -(2) Tăng cường tư vấn về hỗ trợ nuôi dạy trẻ
- 2 - C -(1) Tăng cường hướng dẫn tiếng nhật hướng dẫn giáo dục
- 2 - C -(2) Tăng cường cung cấp thông tin về việc học tập

Hoạt động chính (trích đoạn)

- ◆ Tổ chức hội thảo nuôi dạy trẻ · buổi giao lưu
- ◆ Cải thiện khả năng đáp ứng tại quầy
- ◆ Phát hiện sớm trẻ có nhu cầu hỗ trợ
- ◆ Tạo nơi chia sẻ thông tin · vấn đề giữa các tổ chức liên quan
- ◆ Thúc đẩy nỗ lực tạo ra nơi ở cho trẻ em và thanh thiếu niên trong cộng đồng địa phương, v.v.



Hội thảo tình nguyện hỗ trợ học Kanji



Lớp học Sasayuri



Kể chuyện thư viện



Hướng dẫn chuyên cấp

Hướng triển khai 3 Phát triển cộng đồng thông qua trao đổi ngoài quốc tịch

〔Tầm nhìn trong tương lai All-Iga〕

- ◇ Tiếng Nhật cần thiết để tham gia xã hội được xem xét một cách hợp lý và mọi người đều có thể tương tác bằng cách sử dụng "tiếng Nhật đơn giản".
- ◇ Thông tin hữu ích cho cuộc sống hàng ngày được phổ biến bằng nhiều ngôn ngữ hoặc "tiếng Nhật đơn giản" và có sẵn một hệ thống để cung cấp thông tin cần thiết cho những người cần.
- ◇ Là công dân của Tp Iga, mọi người có thể tương tác và học hỏi bất kể quốc tịch nào, và đã trở thành một xã hội nơi mọi người có thể hỗ trợ lẫn nhau.

Mục lục	Tỷ lệ người nước ngoài giao lưu với người Nhật	Hiện tại(2022) 44%	Mục tiêu(2026) 50%
	Số người tham gia khóa đào tạo “Tiếng Nhật đơn giản”	Hiện tại(2022) 35 人	Mục tiêu(2026) 180 人

〔Hướng nỗ lực của All-Iga〕

- 3 - A -(1)Phổ biến 「Tiếng Nhật đơn giản」
- 3 - B -(1)Đẩy mạnh giao lưu Văn hóa · Thể thao
- 3 - C -(1)Tạo môi trường để mọi người tham gia học tập · sinh hoạt văn hóa
- 3 - C -(2)Kết hợp · Cộng tác với cư dân người nước ngoài

Hoạt động chính

- ◆ Thực hiện · Phổ biến khóa đào tạo “Tiếng Nhật đơn giản” cho nhân viên hành chính
- ◆ Thúc đẩy · Phổ biến các sáng kiến liên quan đến “Tiếng Nhật đơn giản” trong Tp và các công ty



Lễ hội giao lưu quốc tế



Khóa học hiểu biết đa văn hóa

「やさしい日本語」 「Tiếng Nhật đơn giản」 là việc thay thế các từ khó, v.v. và sử dụng tiếng Nhật dễ hiểu . Giúp truyền đạt thông tin một cách dễ hiểu bằng tiếng Nhật cho nhiều người, bao gồm cả người nước ngoài, người già và người khuyết tật. . Bạn có thể xem "Hướng dẫn tiếng Nhật đơn giản để hỗ trợ cư trú " (tháng 8 năm 2020) từ URL hoặc mã QR sau

https://www.bunka.go.jp/seisaku/kokugo_nihongo/kyoiku/pdf/92484001_01.pdf



Hướng triển khai 4 Xây dựng Thành phố mà người dân nước ngoài đóng vai trò tích cực

〔Tầm nhìn trong tương lai All-Iga〕

- ◇ Hệ thống phản ánh quan điểm của những người có quan hệ nước ngoài trong phát triển đô thị đã được đưa ra.
- ◇ Tất cả mọi người bao gồm trẻ em • Người già • Người tàn tật • Cư dân nước ngoài đều có thể đóng vai trò tích cực theo cách riêng của họ và có một hệ thống để vừa sống vừa giúp đỡ lẫn nhau trong cộng đồng địa phương.
- ◇ Cư dân nước ngoài tham gia vào các hoạt động cộng đồng và các hoạt động tình nguyện bằng cách hợp tác với các NPO và sử dụng các quỹ tư nhân, và liên quan đến các tổ chức khác nhau.

Mục lục	Hội đồng thảo luận cư dân nước ngoài v.v. Tổng số	Hiện tại 2022 5 人	Mục tiêu 2026 8 人
	Tỷ lệ phần trăm những người đã từng bị phân biệt đối xử	Hiện tại 2022 21 %	Mục tiêu 2026 0 %

〔Hướng nỗ lực của All-Iga〕

- 4 - A -(1) Mở rộng cơ hội học tiếng Nhật
- 4 - A -(2) Truyền và nhận thông tin hai chiều
- 4 - A -(3) Xóa bỏ định kiến • phân biệt đối xử với người nước ngoài
- 4 - B- (1) Tạo cơ hội để lắng nghe tiếng nói của cư dân
- 4 - C -(1) Tham gia phát triển cộng đồng
- 4 - C -(2) Phát triển tài năng cho cư dân nước ngoài và người hỗ trợ
- 4 - C -(3) Hỗ trợ doanh nhân nước ngoài

Hoạt động chính (trích đoạn)

- ◆ Tạo cơ hội học tiếng Nhật
- ◆ Phối hợp các hoạt động giáo dục tiếng Nhật
- ◆ Tổ chức các lớp hỗ trợ học tập
- ◆ Tìm kiếm nguồn nhân lực như hỗ trợ nước ngoài và các hoạt động phù hợp
- ◆ Tạo cơ hội giao tiếp để hiểu biết đa văn hóa

v.v.

5 Hướng tới 「Tạo ra giá trị mới」

Ở Thành phố này, cư dân nước ngoài giúp đỡ lẫn nhau và có những ví dụ về cư dân nước ngoài hỗ trợ cuộc sống của cư dân Nhật Bản, vì vậy cần phải hiểu vai trò và tầm quan trọng của cư dân nước ngoài. Bằng cách chú ý và phổ biến những điểm hấp dẫn tiềm năng, chúng ta có thể hạn chế di dân và tăng dân số thường trú, tăng số lượng người nhập cư và dân số liên quan, đồng thời hiện thực hóa Thành phố Iga bền vững.

Ngoài ra, bằng cách kết hợp sự đổi mới xã hội như số hóa xã hội với "giá trị mới" được sinh ra từ sự cộng sinh đa văn hóa, những điều được cho là không thể với những ý tưởng thông thường sẽ trở nên khả thi và một vấn đề tồn tại từ lâu có thể được giải quyết.

Đối với việc tạo ra "giá trị mới" sẽ được thực hiện ngoài sự chung sống đa văn hóa, mỗi công dân và mỗi thực thể được yêu kết hợp • cộng tác với các sáng kiến của kế hoạch này, như công việc của mình.

Thúc đẩy kế hoạch 「All Igashi」

Để thúc đẩy kế hoạch 「All Igashi」, Ủy ban Kế hoạch thúc đẩy cộng sinh đa văn hóa là cốt lõi, và Công dân, hội đồng tự trị cư dân, doanh nghiệp, các tổ chức, chính phủ Kết hợp · Cộng tác thực hiện các hành động cụ thể · Thực hành đẩy thúc đẩy hoạt động.

Kế hoạch dự kiến sẽ có các chức năng sau, vui lòng hiểu, hợp tác, quan tâm đến sự cộng sinh đa văn hóa và tiến hành các hoạt động từ những việc mình có thể làm.

〔Vai trò dự kiến của mỗi thực thể〕

Cộng dân	<ul style="list-style-type: none"> ● Để vượt qua sự khác biệt về quốc tịch và cùng nhau hỗ trợ Thành phố Iga, cần quan tâm và hiểu sâu hơn về sự cộng sinh đa văn hóa, giúp đỡ và bảo vệ những người xung quanh
Hội đồng tự trị cư dân	<ul style="list-style-type: none"> ● Tạo cơ hội giao tiếp, thiết lập mối quan hệ hàng ngày, chấp nhận cư dân nước ngoài là trụ cột của Tp và thúc đẩy xây dựng Tp thông qua hợp tác · đồng sáng tạo
Doanh nghiệp	<ul style="list-style-type: none"> ● Tạo môi trường để người lao động nước ngoài có thể dễ dàng làm việc và đóng vai trò tích cực, hỗ trợ cân bằng giữa chăm sóc con cái và công việc, tạo mối quan hệ cung cấp thông tin và tham khảo ý kiến lẫn nhau tại nơi làm việc.
Tổ chức	<ul style="list-style-type: none"> ● Thông qua việc phổ biến thông tin, hỗ trợ giao tiếp, hỗ trợ học tập.v.v. điều phối mối quan hệ giữa cư dân nước ngoài và cư dân Nhật Bản trong cộng đồng... đồng thời làm “cầu nối” giữa hai bên
Chính phủ	<ul style="list-style-type: none"> ● Thúc đẩy thiết lập các mối quan hệ như cộng đồng, tạo môi trường để cư dân nước ngoài có thể tham gia tích cực, tạo cơ hội chia sẻ và trao đổi thông tin, đồng thời thiết lập hệ thống tư vấn và hỗ trợ để giúp đỡ những người gặp khó khăn.

Vui lòng tham khảo các trang web sau để biết thông tin về chính quyền thành phố và cuộc sống

Trang web chính thức của Thành phố Iga	Trang web Trung tâm cộng sinh đa văn hóa Thành phố Iga	Facebook Trung tâm cộng sinh đa văn hóa Thành phố Iga
 	 	 
<input type="radio"/> English <input type="radio"/> Português <input type="radio"/> Español <input type="radio"/> Tiếng Trung <input type="radio"/> Tiếng Nhật đơn giản	<input type="radio"/> English <input type="radio"/> Português <input type="radio"/> Español <input type="radio"/> Tiếng Việt <input type="radio"/> Tiếng Trung <input type="radio"/> Tiếng Nhật đơn giản	<input type="radio"/> English <input type="radio"/> Português <input type="radio"/> Español <input type="radio"/> Tiếng Việt <input type="radio"/> Tiếng Trung <input type="radio"/> Tiếng Nhật đơn giản

Kế hoạch thúc đẩy cộng sinh đa văn hóa Thành phố Iga (Giai đoạn 1) Bản khái quát

Xuất bản / Tp Iga Ngày xuất bản / tháng 2/2023(Reiwa5)

Biên tập / Igashi Jinken seikatsu kankyou-bu Tabunkakyousei-ka

〒518-8501 Micken Igashi Shijukuchō 3184 Tel : 0595-22-9702 Fax : 0595-22-9641